


<p>Christelle Exare</p> <p>Email institutionnel</p> <p>Page institutionnelle</p> <p>ORCID</p>	<p>Affiliations</p> <p>Université Sorbonne Nouvelle</p> <p>Laboratoire PRISMES – EA 4398 –</p> <p>SeSyLia</p> <p>Membre associée du LPP</p> <p>Membre à titre individuel du LabEx EFL</p>	
--	--	---

Maîtresse de conférence en phonétique et phonologie de l'anglais

FORMATION UNIVERSITAIRE : MONTPELLIER III ET PARIS III

2018	CNU	Qualifications : section 11 & section 7
2017	Paris III	Thèse de doctorat en linguistique et phonétique générales
2010	Paris III	Master 2 de Sciences du Langage , phonétique, mention très bien
2000	Montpellier III	Agrégation externe d'anglais (rang : 61 ^{ème})
1999	Montpellier III	DEA de littérature anglaise , mention très bien
1998	Montpellier III	CAPES externe d'anglais (rang: 10 ^{ème})
1997	Montpellier III	Maîtrise de littérature anglaise , mention très bien
1996	Montpellier III	Maîtrise de didactique du FLE, phonétique , mention très bien
1991	Béziers	Baccalauréat série C , mention assez bien

PARCOURS PROFESSIONNEL

2020- présent	Département du Monde Anglophone, Université Sorbonne Nouvelle : MCF
2018-2020	INSPÉ, Université Paris-Est-Créteil : PRAG d'anglais affectée dans le Supérieur
2010-2018	Lycée Léopold Sédar Senghor, Evreux : agrégée d'anglais
2009-2010	Congé de formation pour un Master 2 Recherche en Sciences du Langage, Paris III
2002-2009	Lycée Léopold Sédar Senghor, Evreux : agrégée d'anglais
2000-2002	Collège Henry Dunant (ZEP-prévention violence), Evreux (Eure) : agrégée d'anglais
1999-2000	Collège Frédéric Bazille, Castelnau-le-Lez (Hérault) : certifiée stagiaire
1998-1999	Université de Birmingham, Royaume-Uni : lectrice de français langue étrangère
1996-1997	Sacred Heart School, Tullamore, Eire : assistante de français langue étrangère

MCF A L'UNIVERSITE SORBONNE NOUVELLE DEPUIS SEPTEMBRE 2020

- Enseignement de la phonétique / phonologie de l'anglais en Licence LLCER anglais
- Master 1 Recherche - Méthodologie de la recherche en linguistique et didactique
- Enseignement de la phonologie en 1^{ère} année de Master MEEF 2nd degré anglais.
- 2021-2023 : Coordination des deux UE de L1 de phonologie anglaise
- Direction d'étude en L1 (2021-2023)
- [Label Présentiel augmenté](#) (L1, 2021-2022). [Label Distance +](#) (L1 2022).
- Co-direction de mémoires des Masters Recherche et MEEF (M1 & M2). [Guide](#).

MOTS CLES:

- Enseignement à distance, personnalisé, explicite ; analyse de besoins, handicap et inclusion, pédagogie active
- Recherche : phonétique expérimentale, segmentale, contrastive (anglais / français), didactique de la phonétique/phonologie anglaise, aspirations et glottalisations en frontière de mot

MEMBRE NOMME DU CNU, SECTION 11, COLLEGE B – MANDATURE 2023-2027

DIRECTION DE MEMOIRES

UPEC / INSPE de Créteil : mémoires de Master 2 MEEF mention 4 ingénierie de la formation

Khellad, Sidi Mohamed, aka Hussein. 2018-2019. *Entraînement à l'expression orale par le jeu, pour l'apprentissage de lexèmes génériques du français, chez 10 élèves arabophones âgés de 10-11 ans scolarisés au lycée franco-qatarien Voltaire à Doha Qatar.* Soutenu le 9 septembre 2019. Co-jury Vicente Gutierrez. [Lien sur autorisation.](#)

Bessac, Agnès. 2019. *Enseignement de l'anglais dans le cadre d'un dispositif EMILE : évaluation et comparaison des compétences en compréhension auditive de 52 élèves de CE2 (EMILE et classique) et de 46 élèves de CM2 (EMILE et classique).* Soutenu le 24 juin 2019. Co-jury Claire Tardieu. [Lien sur autorisation.](#)

Université Sorbonne Nouvelle : mémoires de Master (MEEF et Recherche)

Spinosa, Mélodie. 2020-2021. *L'apprentissage de la mélodie de l'anglais en Ile-de-France en classe de Seconde et de Terminale en 2021.* Mémoire de Master MEEF 2nd degré anglais. Université Sorbonne-Nouvelle. Soutenu le 12 mai 2020. Co-jury Franck Zumstein. [Lien sur autorisation.](#)

Thoraval, Lucas. (M2: 2021-2022). *O-p-u-l-e-n-c-e: Hyperarticulation of corner vowels, channelling (White) femininity and the performance of prestige in the House and Ball community.* Co-direction avec Aliyah Morgenstern. Soutenu le 28 juin 2022. Maria Candea 3^{ème} jury. [Lien sur autorisation.](#)

Juszczak, Anna. (M1 et M2: 2021-2023). *"Je l'ai entendu de mes propres yeux"- Le rôle de l'orthographe dans la perception et la production de la voyelle /ʌ/ par les apprenants francophones de l'anglais.* Co-direction avec Claire Tardieu. Soutenu le 16 juin 2023. Julie Rouaud 3^{ème} jury. [Lien sur autorisation.](#)

Anicet, Lauryne. (M1 et M2: 2022-2024). *#Frumtok: Exploring the Language Practices of Hasidic Jews on Social Media.* [M1: lien sur autorisation.](#)

Adam, Chloé. (M1: 2023-2024). *Phonétique contrastive anglais-coréen. Réalisation des emprunts du coréen à l'anglais. Aspects segmentaux.*

Cavirot, Erwan. (M1: 2023-2024). *Sensibilité à la réduction vocalique chez les apprenants francophones de l'anglais langue seconde. Cas des suffixes neutres dans une classe de 1^{ère}, section européenne d'Ile de France.*

2018-2020. FORMATRICE A L'INSPE (Université Paris-Est-Créteil)

Etudiants - Parcours – Groupes de réflexion	Enseignements et activités
Master MEEF 2 (Second degré) - <i>présentiel</i> Première année (M1) & deuxième année (M2 et DU). Parcours : CAPLP Anglais-Lettres	Traduction (thème et version). Culture générale et civilisation des pays anglophones. Didactique de l'anglais et usage des outils numériques pour son enseignement. Consolidation des compétences disciplinaires et didactiques. Préparation, accompagnement et suivi des stages. Visites conseils en établissement sur les trois académies d'Ile de France. Tutorat des enseignants-stagiaires.
Master MEEF 2 (Second degré) - <i>présentiel</i> Deuxième année (M2 et DU). Tous parcours confondus (CAPES, CAPET, Agrégation, CAPLP)	Troncs communs. Semestres 1, 3 et 4. Enseignement de l'anglais transversal aux niveaux intermédiaire et avancé. Pratiquer l'anglais pour ses enseignements. Projet DNL. Jury de 4 mémoires de Master MEEF (2 ^{ème} année). Sujets portant sur la pédagogie à destination des élèves avec autisme.
Master MEEF 4 (Pratiques et ingénierie de la formation) : M2 - <i>distanciel</i>	Formation à distance via EPREL-Claroline, la plateforme numérique de l'UPEC. Classes virtuelles avec des étudiants-enseignants. Anglais et numérique. Direction de mémoires de M2 en didactique des langues.
Master MEEF 1 (Premier degré) - <i>distanciel</i>	Linguistique anglaise. Préparation à l'épreuve d'admission en anglais au concours de professeur des écoles

Evaluation CAFIPEMF en binôme avec une IEN	Jury qualifié pour la soutenance du mémoire et pour l'épreuve de pratique professionnelle d'une candidate. (Certificat d'Aptitude aux Fonctions d'Instituteur ou de Professeur des Ecoles Maître Formateur).
Participation et animation. 4 groupes de réflexion - <i>présentiel et distanciel</i>	- Mobilités internationales : formation et évaluation pour le CAPEFE (certificat d'aptitude pour l'enseignement français à l'étranger). Nathalie Samy - Ile de France : Enseignement des langues vivantes. Thérèse Robin - Création de sites internet à l'INSPÉ. Jean-Luc Passin et Marie-Claire Chauvin - Formation à distance. Georges Ferone

2019. CHARGÉE DE COURS A L'UNIVERSITÉ PARIS 8 (DEPA)

LEA 1ère année de Licence – Coordonateur : Takeki Kamiyama	Enseignement de la phonétique de l'anglais. Deux groupes de 20 étudiants. 2 x 18h.
---	--

1999-2018. ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS DANS LE SECONDAIRE EN FRANCE

- 2002-2018 **Lycée général et technologique Léopold-Sédar-Senghor, Evreux, Eure, Normandie**
Professeur principal, classes européennes et tous niveaux, collaboration DNL et ETLV (histoire, géographie, sciences et vie de la terre, physique, chimie, biotechnologies, sciences économiques et sociales : *en anglais*), organisation d'une quinzaine de séjours linguistiques à l'étranger, membre élu du conseil d'administration, membre élu de la commission de réforme départementale, vice-présidente de jury de baccalauréat, animation de réunions d'harmonisation pour les jurys de baccalauréat, évaluations ESOL-Cambridge, coordination de l'équipe des anglicistes, organisation de « journées des langues » et de débats citoyens.
- 2000-2002 **Collège H. Dunant (ZEP-prévention violence), Evreux, Normandie.**
- 1999-2000 **Collège Frédéric-Bazille, Castelnau-le-Lez, Hérault**

FORMATIONS SUIVIES

Gestes qui sauvent (Lycée Senghor, 2017). PSC1 (Prévention et Secours Civiques de niveau 1, Croix Rouge-Evreux, 2018).

Formations continues académiques (Rectorat de Rouen) et privées (EDI formation, Centre Ressources Autisme Normandie, Association Marie-Hélène, Association Asperger Accueil). Compréhension et ajustements pédagogiques pour les personnes avec des troubles DYS, des TSA (troubles du spectre autistique), un TDAH (déficit de l'attention avec ou sans hyperactivité) et pour les EIP (élèves intellectuellement précoces) ou HPI (à haut potentiel intellectuel). Inclusion scolaire.

SST (Sauveteur Secouriste du Travail. Formatrice Colette Nadin, Université Sorbonne Nouvelle)

Analyses de pratiques pédagogiques, inégalités d'apprentissage (Morgane Maridet).

Formations multiples à Moodle (icampus).

TRAVAUX DE RECHERCHE

PROJET ADS – ACTION DEFIS SOCIÉTAUX – LABEX EFL – FINANCEMENT A HAUTEUR DE 5000 EUROS

Pillot-Loiseau, C., C. Exare, & J. Vaissière. 2020-2023. Renforcement de la conscience phonologique et apprentissage ludique de l'anglais par des enfants francophones monolingues. Projet porté par Claire Pillot Loiseau (Labex EFL *Empirical Foundations of Linguistics*), en collaboration avec [Jacqueline Vaissière \(Clean Accent\)](#) et Maëlle Amand. Partenariat avec l'Ecole élémentaire Victor Hugo, Evreux.

Je suis conseil pédagogique pour l'élaboration de la méthode d'apprentissage de la prononciation de l'anglais en 10 leçons. Certaines de nos réalisations (papier, numériques) sont sur [la chaîne youtube de Clean Accent.](#)

Publications et communications dans le domaine de la linguistique.

Thèse en phonétique

Exare, C. 2017. *Les aspirations intrusives dans l'anglais des apprenants francophones*. Thèse de doctorat. Paris : Université Sorbonne Nouvelle. 2 volumes. [Thèse-Volume 1. HAL](#) [Volume 2 sur demande. Diaporama de la soutenance.](#)

ACL : articles dans des revues nationales et internationales, avec comité de lecture

Exare, C. (article soumis en 2023). Comment donner du sens aux activités auditives menées en classe? [La clé des langues](#).

Exare, C. & J. Vaissière (2023, article accepté, en cours de révision). « Comment favoriser l'apprentissage des sons de l'anglais par de jeunes locuteurs non natifs ? ». [Espaces Linguistiques](#)

Exare, C. 2023. Awareness of glottal settings for the production of /h/-initial and vowel-initial words in French learners of L2 English. *Anglophonia*. Numéro varia. [Article](#)

Exare, C., T. Robin, N. Samy, S.S. Brewer, I. Vazquez de Castro. 2021. Formation au CAPEFE à distance : cas des LVE. *Les Langues Modernes*. Numéro 4/2021. Confinement et enseignement-apprentissage des langues vivantes. Paris : APLV. [Article - HAL](#).

Exare, C. 2020. Diachronic and synchronic variability of English Phoneme /h/. *RANAM 53 : Internal Variation*. Strasbourg : Presses Universitaires de Strasbourg. [Article - HAL](#).

Exare, C. 2019. Variabilité dans les réalisations du phonème /h/ de l'anglais en diachronie et en synchronie. *Revue ELiS. Echanges Linguistiques en Sorbonne*. Volume 6. ISSN 2425-1526. [Article - HAL](#).

Landron, S., Paillereau, N., Nawafleh, A., Exare, C., Ando, H., Gao, J., 2010. Le corpus PhoDiFLE : un corpus commun de français langue étrangère pour une étude phonétique des productions de locuteurs de langues maternelles plurielles. *Cahiers de praxématique 54-55*. Montpellier : PULM. ISSN électronique 2111-5044. [Article - Open Edition](#).

Exare, C. 2010. Etude phonétique de la résolution du hiatus en anglais langue maternelle et dans l'anglais des francophones. *Les Cahiers de l'APLIUT* vol. XXIX n° 2. ISSN électronique 2119-5242. [Article - Open Edition](#).

Exare, C. 2009. La mise en place de trois voyelles postérieures en anglais langue étrangère. Analyse acoustique et perceptive de quelques interférences pour des pistes de correction phonétique. *Les Cahiers de l'APLIUT* vol. XXVIII n°3. ISSN électronique 2119-5242. [Article - Open Edition](#).

Exare, C. 2009. « Wilfrid ROTGÉ, *Anglais. Le vocabulaire* », *Lexis* [Online], Book reviews, Online since 16 May 2009, connection on 08 December 2019. [Article - Open Edition](#).

ACT : communications avec actes dans des congrès internationaux et nationaux, avec comité de lecture

Exare, C. 2021. Raising awareness of glottal control for the production of /h/-initial and vowel-initial words in French learners of L2 English. Communication pour l'atelier de l'ALOES/ALAES. Congrès de la SAES - Tours : 3-5 juin 2021. [Diaporama - HAL](#).

Exare, C. 2017. Intrusive tokens of aspiration in French learners' L2 English. *PTLC 2017: Proceedings of the Phonetics Teaching and Learning Conference, London, 9–11 August 2017*. London : UCL. ISBN: 978-0-9926394-2-6. [Article - HAL](#).

Exare, C. 2011. La réalisation du hiatus en anglais langue seconde : cas des syntagmes THE#(Adjectif)#NOM. *RJCP 2011. Actes des IXème Rencontres des Jeunes Chercheurs en Parole*. 25-27 mai 2011. Grenoble 3 : Université Stendhal, pp. 35-38. [Diaporama](#). [Article](#).

COM : communications dans des congrès (sans actes)

Conférencière invitée

Amand, M., [Exare, C.](#) & Vaissière, J. 2023. Préapprentissage des habitudes vocales de la voix neutre en l'anglais chez des jeunes enfants français, comme base à la perception des déviations pour l'expression des attitudes. Colloque organisé par Mohamed Embarki en l'honneur d'Elisabeth Lhote. Besançon. 25-26 janvier 2023. [Lien sur autorisation](#).

[Exare, C.](#) & Vaissière, J. 2022. Apprentissage et enseignement de la prononciation : Cleanaccent © pour les enfants et pour les adultes (chercheurs ou non). *Journées d'étude PHONLIM 2022. La richesse des écarts à la norme. Individus atypiques en prononciation L1/L2*. Limoges. 18-19 mars 2022. [Diaporama-HAL](#).

Communications orales

Exare, C. 2023. Comment donner du sens aux activités de compréhension auditive menées en classe ? Journées d'études de l'ALOES. Lyon. 31 mars – 1 avril 2023. [Diaporama](#)

Exare, C. 2021. Apprentissage de l'anglais par la prononciation : Clean Accent © pour l'école élémentaire. Séminaire SeSyLia. 26 novembre 2021. Institut du Monde anglophone. Université Sorbonne Nouvelle. [Diaporama-HAL](#)

Exare, C. 2021. Enseignement de l'anglais en France : quelle renaissance? Communication pour l'atelier de l'ARDA. Association pour la Recherche et Didactique de l'Anglais et en Acquisition. Congrès de la SAES - Tours : 3-5 juin 2021. [Diaporama](#).

Exare, C. Herry-Bénit, N. & Lopez, S. 2019. Variation in the production of [h] in French and Chinese learners of English: The IPCE-IPAC project. *PAC AIX 2019. Phonetic and Phonological Variation in Contemporary English : Xperience-Xperimentation*. 4-5 juin 2019. Université d'Aix-en-Provence : Laboratoire Parole et Langage. [Résumé](#).

Exare, C. 2017. What type of corrective feedback for French learners' intrusive aspirations in L2 English? PAC 2017. Phonology and interphonology of contemporary English: from native corpora to learner corpora. 28-30 septembre 2017. Université Paris Nanterre: EA 370, CREA - Centre de recherches anglophones. [Diaporama - HAL](#).

Exare, C. 2017. A phonetic analysis of some intrusive tokens of aspiration in French learners' L2 English. EPIP5. 5th International Conference on English Pronunciation. 17-19 mai 2017. Université de Caen : CRISCO. [Diaporama](#).

Landron, S., Gao, J., Paillereau N., Nawafleh, A., [Exare, C.](#) & Ando H. 2011. Vers la construction d'un corpus commun de français langue étrangère : pour une étude phonétique des productions de locuteurs de langues maternelles plurielles. VIIème Colloque Jeunes chercheurs Praxiling 2011. Corpus, données, modèles : approches qualitatives et quantitatives. 9-10 juin 2011. Université Montpellier III: CJC Praxiling.

Exare, C. 2009. How do French and English speakers deal with vocalic junctures (V#V) in English? An acoustic study. PAC Workshop 2009 : models, variation and phonological corpora. 10-11 septembre 2009. Université d'Aix-en-Provence : Laboratoire Parole et Langage. [Diaporama](#).

Posters

Exare, C. 2024. Critères phonétiques et phonologiques pour une évaluation de l'anglais oral des apprenants. Conférence de l'ALOES 2024. 29-30 mars 2024. Poster soumis

Exare, C. 2024. Comment enseigne-t-on la phonétique et la phonologie de l'anglais en France dans les années 2020 ? Conférence de l'ALOES 2024. 29-30 mars 2024. Poster soumis

Exare, C. 2019. Quelques propositions pour une Ecole bienveillante. Colloque international « Empathie et bienveillance au cœur des apprentissages ». 17 - 19 octobre 2019. Créteil : INSPE de Créteil-UPEC et les laboratoires IMAGER (EA3958) & LIRTES (EA7313). [Poster - HAL](#)

Exare, C. 2010. Etude phonétique de la résolution du hiatus en anglais langue maternelle et en anglais langue étrangère. Rencontres Jeunes Chercheurs de l'Ecole Doctorale 268. 3-4 juin 2010. Université Sorbonne-Nouvelle, Paris III : ILPGA. [Poster](#).

Exare, C. 2008. Perception et hiérarchie de la tension dans une perspective de correction phonétique. Cas des voyelles de *happy*, *sit*, *fear* et *seat*. COLDOC 2008, Colloque des doctorants et jeunes chercheurs. 8-9 octobre 2008. Université Paris X - Paris Ouest Nanterre : Laboratoire MoDyCo, CNRS - UMR 7114. [Poster](#).

AP : Autres productions

Communications orales (séminaires, vulgarisation et diffusion de la recherche)

Exare, C. 2015. La phonétique au service de l'apprentissage des langues étrangères. La production d'aspirations intrusives dans l'anglais des francophones. Les Midis de Senghor. Cycle de conférences organisées par [Luc Daireaux](#) et Dominique Pourrier-Jouault. 4 juin 2015. Evreux : Lycée Senghor. [Diaporama](#).

Exare, C. 2009. Etude perceptive et acoustique du sandhi externe en anglais. Résolution du hiatus par les locuteurs anglophones et francophones. Séminaire sur le thème « Phonétique et didactique de l'anglais oral ». 5 juin 2009. Université Paris 8 : LAPS (EA1569). [Diaporama](#).

MEMBRE DU COMITE SCIENTIFIQUE DE LA REVUE TRAIT D'UNION – Numéro 10

Lecture et évaluation de résumés. Lecture et suivi d'articles avant publication.

MEMBRE DE SOCIETES SAVANTES

APLV : Association des Professeurs de Langues Vivantes

SAES : Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur

ALOES : Association des Anglicistes pour les études de Langue Orale dans l'Enseignement Supérieur, secondaire et élémentaire

5 mémoires réalisés pendant mon parcours d'étudiante

Mémoires en littérature (anglaise du XVIIIe siècle et irlandaise du XXe siècle)

Exare, C. 1999. L'excès dans *Pamela* de Samuel Richardson. Mémoire de DEA, sous la direction d'Elisabeth Déteis. Université Montpellier III. [Mémoire](#).

Exare, C. 1997. The Masculine Presence in Three Novels by John McGahern : *The Barracks*, *The Dark*, *Amongst Women*. Men's 'Revelations'. Mémoire de Maîtrise, sous la direction d'Alain Blayac. Université Montpellier III. [Mémoire](#).

Mémoires en linguistique

Exare, C. 2010. Etude phonétique contrastive de la résolution du hiatus en anglais langue maternelle et dans l'anglais des francophones. Mémoire de Master 2 Recherche, sous la direction de Jacqueline Vaissière. Université Paris 3-Sorbonne Nouvelle : Bibliothèque de l'ILPGA. [Mémoire](#).

Exare, C. 2000. La pronominalisation : analyse d'erreurs dans deux classes de 4ème anglais au collège Frédéric Bazille. Mémoire professionnel de CAPES. Montpellier : Bibliothèque de l'IUFM. [Mémoire](#).

Exare, C. 1996. Vers une optimisation du travail au laboratoire de langues. Mémoire de Maîtrise de didactique du FLE, sous la direction de Josiane Clarenc. Université Montpellier III. [Mémoire](#).